

Мечта о революции в искусстве – на сцене Центра им. Мейерхольда

Премьера «Вижу тебя, знаю тебя» — документального спектакля режиссера Юрия Муравицкого и драматурга Валерия Печейкина об отношениях двух культур, немецкой и русской, основанного на письмах и воспоминаниях интеллектуалов XX века, от Пастернака до Брехта, и на интервью с жителями Берлина, пройдет 9 октября в 19 часов в московском Центре им. Вс. Мейерхольда.

Постановка напоминает научный симпозиум: минимум декораций — только титры и слайды, минимум актерства — исполнители остаются собой, даже когда говорят от лица персонажа (Бертольт Брехт с его требованием актерского отстранения — не только герой, но и в какой-то степени вдохновитель проекта). Спектакль идет на двух языках с субтитрами, часть которых - элементы сценографии; артистов четверо, по двое с каждой стороны. В спектакле есть два полярных образа, две крайности современных русско-немецких отношений — досмотр в аэропорту и техно-вечеринка в берлинском клубе, ситуация полного недоверия и абсолютного взаимопонимания. Авторы ни на минуту не забывают о силе стереотипов, социальных различий и взаимных обид, которые мешают нам понимать друг друга — но противопоставляют ей силу культурных связей.

Все приведенные ими примеры относятся к XX веку — периоду, казалось бы, наихудших отношений между нашими странами. Но в мирные годы, как показывают собранные в спектакле документы, писатели, режиссеры, художники и композиторы неустанно обменивались идеями, подталкивая друг друга к революционным открытиям — открытиям, определившим культуру модернизма и влияющим на искусство по сей день. Здесь и сотрудничество самых передовых архитектурных школ своего времени — московского ВХУТЕМАСа и дессауского Баухауса, и дружба театрального реформатора Бертольта Брехта с поэтом и драматургом Сергеем Третьяковым, которого создатель эпического театра называл учителем, и увлечение дадаиста Хуго Балля художественными теориями Василия Кандинского.

Создатели проекта не просто фиксируют эти связи, а перехватывают эстафету у знаменитых предшественников: «Вижу тебя, знаю тебя» родился из кооперации русских и немецких художников. Режиссер и артисты провели десять дней в резиденции Шлосс Бреллин под Берлином, стараясь сработаться друг с другом несмотря на языковой барьер и разницу театральных школ. В сущности, главная эмоция проекта — это мечта о новой революции в искусстве, такой же масштабной, как и революция XX века; авторы уверены, что культурный обмен — ее главное условие. В конце концов, и современный российский театр — не что иное, как продукт глобализации. Сама ситуация, что русский режиссер Муравицкий делает билингвальный спектакль по документальному материалу, выносит личный опыт артистов в качестве отдельного сюжета, а традиционную сценографию заменяет медиатехнологиями, была бы совершенно немыслима, если бы российская театральная культура не интегрировалась в западную.

Последующие показы спектакля пройдут в Ростове-на-Дону 14 октября в 19 часов (Театр 18+) и в Казани – 17 октября в 19 часов (Творческий центр «Угол»). Международный театральный проект „Generic Space“ проводится берлинским агентством „Mediaost Events und Kommunikation GmbH“ при поддержке берлинского фонда „ЛОТТО“ и МиДа ФРГ.

ТЕАТРАЛЬНАЯ ЛАБОРАТОРИЯ

Kulturzentrum Schloss Bröllin e.V.

Bröllin 3
17309 Fahrenwalde
info@broellin.de
www.broellin.de

ПОКАЗЫ

Центр им. Вс. Мейерхольда

ул. Новослободская, 23
127055 Москва
www.meyerhold.ru

Театр 18+

ул. 18-Линия, 8
344019 Ростов-на-Дону
www.teatr18.ru

Творческая лаборатория «Угол»

ул. Парижской Коммуны 25/39
420021 Казань
www.vk.com/ugolkazan

КОНТАКТЫ

**Mediaost Events und
Kommunikation GmbH**

Erich-Steinfurth-Straße 6
10243 Berlin
Тел: +49 30 86 45 18 73
Факс: +49 30 55 47 69 87
info@mediaost.de
www.mediaost.de

Анна Леоненко

(Менеджмент проекта)
Моб. Берлин +49 160 9552 2009
Моб. Москва +7 916 6050895
leonenko@mediaost.de

Анна Саррэ

(Идея и кураторство проекта)
Моб. Берлин +49 176 41528903
Моб. Москва +7 910 479 0776
sarre@mediaost.de